



ACADEMIA
DE LA
LLINGUA
ASTURIANA

CONCURSOS
2012

CONCURSOS D'INVESTIGACIÓN

L'Academia de la Llingua Asturiana, naguando pol llogru d'una llingua dignificada y persabiendo que la investigación ye ún de los meyores encontos de toa reivindicación, fai convocatoria de cuatro premios pa obres en llingua asturiana según s'afita nestes bases:

1. Convócase un premiu de 600 € pa un trabayu de recoyida de **material toponímico** oral, ensin asoleyar, qu'abarque la totalidá d'una parroquia, grupu de parroquies o Conceyu, siguiendo'l modelu afitáu na coleición «Toponimia» asoleyada por esta Academia.

2. Convócase un premiu de 600 € pa un trabayu de recoyida oral de **léxicu asturianu** ensin asoleyar.

3. Convócase un premiu de 600 € pa un trabayu d'**investigación llingüística** ensin asoleyar que tenga aspectos llingüísticos o sociollingüísticos d'Asturies como oxetu d'estudiu, dende una perspeutiva sincrónica o diacrónica. El trabayu pue cincar aspectos xenerales o específicos.

4. Convócase un premiu de 600 € pa un trabayu d'investigación sobre **lliteratura asturiana** (oral o escrita) que seya orixinal ensin asoleyar, que nun pase de 100 fueyes tamañu foliu.

5. A xuiciu del xuráu podrán dase hasta 3 **accésits**, ún de 300 € y dos de 150 €, en caúna de les modalidaes citaes.

6. Los premios podrán quedar ermos.

7. Podrán presentase toles persones a les que-yos pruya pero non los miembros de númberu de l'Academia de la Llingua Asturiana.

8. Nun podrán concursar a estos premios les tesis doctorales.

9. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012. Nun se tornarà nengún trabayu al so autor.

10. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

11. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición de los trabayos premiaos, en cualesquier formatu o soporte, asina como de los beneficios que puedan sigui-se darréu.

12. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianes* y comunicarás a la prensa.

13. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

14. Participar na convocatoria lleva inxerío aceutar perdafechu estes bases.

LLECTURES PA RAPAZOS

Con oxetu de llograr una bona lliteratura pa rapazos y rapacinos y al mesmu tiempu pa dir algamando'l material pedagóxico afayadizo, l'Academia de la Llingua Asturiana llama a dos concursos:

1. De llectures (cuentos, rellatos, poesía, teatru, tornes y adautaciones d'obres clásiques de teatru, métodos de deprendimientu de la llingua, etc.) pa rapacinos d'Enseñanza Primaria.

2. De llectures (cuentos, rellatos, poesía, teatru, tornes y adautaciones d'obres clásiques de teatru, métodos de deprendimientu de la llingua, etc.) pa rapazos d'Enseñanza Secundaria y de Bachilleratu.

Los finxos d'estos concursos son:

a) Puen participar toles persones interesaes col númberu d'obres que-yos pete.

b) La temática ye llibre y sedrá valoratible'l tipu d'illustración que s'axunte al testu.

c) El premiu pue quedar ermu.

d) Premiaráse'l trabayu o trabayos ganadores cola so imprentación y 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor. A xuiciu del xuráu'l premiu podrá ser repartíu.

e) Nun s'almitirán les traducciones.

f) Los trabayos presentaránse por triplicao (orixinal y dos copies) na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otru, zarráu, coles señes del que concursa.

g) L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguisse darréu.

h) Les obres non premiaes nun se tornarán a los autores pero estos podrán, pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.

i) Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númberu.

k) El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

l) Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianes* y comunicarás a la prensa.

ll) El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

m) Participar na convocatoria lleva inxerío aceptar perdafechu estes bases.

CREACIÓN LLITERARIA

Premiu “Llorienzu Novo Mier”

L'Academia de la Llingua Asturiana llama a tolos escritores y persones enfotaes a un concursu de creación lliteraria en prosa o versu dientro d'estos finxos:

1. Puen participar toles persones interesaes col númberu d'obres que-yos pete.

2. Premiaráse aquella obra ensin asoleyar, en prosa o versu, qu'a xuiciu del xuráu presente más valir lliterariu.

3. El premiu pue quedar ermu.

4. La temática ye llibre. La llargura'l rellatu ha tener, polo menos, 50 fueyes, estremaes les llinies a dos espacios. La llargura del poemariu ha ser, polo menos, de 500 versos.

5. L'Academia comprométese a asoleyar la obra premiada. Les obres non premiaes nun se tornarán a los sos autores pero estos podrán, pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.

6. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguise darréu.

7. Premiaráse'l trabayu ganador cola so imprentación y con 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor.

8. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otru, zarráu, coles señes del que concursa.

9. Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númberu.

10. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

11. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianas* y comunicaráse a la prensa.

12. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

13. Participar na convocatoria lleva inxerío aceutar perda-fechu estes bases.

CONCURSU DE RECOYIDA DE MATERIAL LLITERARIO ORAL

L'Academia de la Llingua Asturiana llama a tolos escritores, investigadores y persones enfotaes a un concursu de recoyida de material lliterario oral asturiano dientro d'estos finxos:

1. Puen participar toles persones interesaes col númeru de trabayos que-yos pete.

2. Premiaráse aquel trabayu ensin asoleyar qu'a xuiciu del xuráu presente más valir. Tendráse en cuenta la calidá de los materiales presentaos y les referencies que s'aporten.

3. L'Academia comprométese a asoleyar el trabayu o trabayos premiaos. Los trabayos non premiaos nun se tornarán a los sos autores pero estos podrán, pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.

4. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguise darréu.

5. Premiaráse'l trabayu ganador cola so imprentación y con 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor.

6. A xuiciu del xuráu podrán dase hasta 3 accésits, ún de 300 € y dos de 150 €.

7. Los premios podrán quedar ermos.

8. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otru, zarráu, coles señes del que concursa.

9. Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númeru.

10. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

11. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianas* y comunicarás a la prensa.

12. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

13. Participar na convocatoria lleva inxerío aceutar perdafechu estes bases.

CONCURSU DE TEATRU

L'Academia de la Llingua Asturiana llama a tolos escritores y persones enfotaes a un concursu de teatru n'asturianu dientro d'estos finxos:

1. Puen participar toles persones interesaes col númeru d'obres que-yos pete.
2. Premiaráse aquella obra ensin asoleyar qu'a xuiciu del xuráu presente más valir lliterariu.
3. El premiu pue quedar ermu.
4. La temática ye llibre.
5. L'Academia comprométese a asoleyar la obra premiada. Les obres non premiaes nun se tornarán a los sos autores pero estos podrán, pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.
6. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguisse darréu.
7. Premiaráse'l trabayu ganador cola so imprentación y con 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor.
8. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otru, zarráu, coles señes del que concursa.
9. Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númeru.
10. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.
11. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianes* y comunicaráse a la prensa.
12. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.
13. Participar na convocatoria lleva inxerío aceutar perdafechu estes bases.

CONCURSU DE RECOYIDA DE MATERIAL LLITERARIO ESCRITO *Premiu “Federico G.-Fierro Botas”*

L'Academia de la Llingua Asturiana llama a tolos escritores, investigadores y persones enfotaes a un concursu de recoyida de material lliterario escrito dientro d'estos finxos:

1. Puen participar tolos persones interesaes col númeru de trabayos que-yos pete.

2. La recompilación habrá ser, necesariamente, de testos asoleyaos o ensin asoleyar escritos enantes de 1950.

3. Premiaráse aquel trabayu ensin asoleyar qu'a xuiciu del xuráu presente más valir. Tendráse en cuenta la calidá de los materiales presentaos, les referencies que s'aporten y la organización de los datos. Asina mesmo faise necesario que'l trabayu o trabayos presentaos s'axusten a les condiciones esixies pal posible asoleyamientu (correición llingüística, calidá de documentos pa la reproducción...).

4. L'Academia comprométese a asoleyar el trabayu o trabayos premiaos nes coleiciones «Llibrería Facsimilar» o «Cartafueyos de Lliteratura Escaecida». Si fuere necesario cuntar con permisos d'autor, el trámite sedrá por cuenta de la persona o persones que presentaren el trabayu a concursu. Los trabayos non premiaos nun se tornarán a los sos autores pero éstos podrán pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.

5. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguisse darréu.

6. Premiaráse'l trabayu ganador cola so imprentación y con 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor.

7. A xuiciu del xuráu podrán dase hasta 3 accésits, ún de 300 € y dos de 150 €.

8. Los premios podrán quedar ermos.

9. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otrú, zarráu, coles señes del que concursa.

10. Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númeru.

11. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

12. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianes* y comunicarás a la prensa.

13. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

14. Participar na convocatoria lleva inxerío aceptar perdafechu estes bases.

CONCURSU DE CURTIOS CINEMATOGRAFICOS Y DE DOCUMENTALES

L'Academia de la Llingua Asturiana, naguando pol llogru d'una llingua normalizada na sociedá, llama a tolos realizadores y persones enfotaes a un concursu de curtios cinematográficos y de documentales dientro d'estos finxos:

1. Puen participar toles persones interesaes col númberu d'obres que-yos pete.
2. Premiaráse aquella obra orixinal qu'a xuiciu del xuráu tenga más valir llingüísticu, teniendo siempre en cuenta la calidá artística de los trabayos presentaos.
3. Puen presentase a esti Concurso toles obres feches dientro del añu 2011.
4. La temática ye llibre.
5. Premiaráse'l trabayu ganador con 1.200 €.
6. El premiu pue quedar ermu.
7. Los trabayos presentaránse en formatu DVD y por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 - 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012.
8. El xuráu o xuraos formaránlu un máximu de cinco persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.
9. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianes* y comunicaráse a la prensa.
10. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.
11. Participar nesta convocatoria lleva inxerío acutar per dafechu estes bases.

CONCURSU DE CÓMICS

L'Academia de la Llingua Asturiana llama a tolos escritores y persones enfotaes a un concursu de cómics dientro d'estos finxos:

1. Puen participar toles persones interesaes col númberu d'obres que-yos pete.

2. Premiaráse aquella obra ensin asoleyar qu'a xuiciu del xuráu presente más valir. Tendráse en cuenta tanto la calidá y la espresividá de la imaxe como la del testu.

3. La temática ye llibre.

4. L'Academia comprométese a asoleyar el trabayu o trabayos premiaos. Les obres non premiaes nun se tornarán a los sos autores pero estos podrán, pela so parte, faer usu de les copies non presentaes.

5. L'Academia resérvase per dos años el derechu n'esclusiva de la edición, en cualesquier formatu o soporte, de los trabayos premiaos, asina como de los beneficios que puedan siguise darréu.

6. Premiaráse'l trabayu ganador cola so imprentación y con 600 €. Daránse 25 exemplares al so autor.

7. A xuiciu del xuráu podrán dase hasta 3 accésits, ún de 300 € y dos de 150 €.

8. Los premios podrán quedar ermos.

9. Los trabayos presentaránse por triplicao na Academia de la Llingua Asturiana (C/ L'Águila 10 – Uviéu) o unviaránse per corréu certificáu (Apartáu 574 – 33080 Uviéu) enantes del día 14 de xineru de 2012 nun sobre ensin remite. Dientro'l sobre habrá dir otrú, zarráu, coles señes del que concursa.

10. Puen participar tolos miembros d'esta Academia pero non los de númberu.

11. El xuráu o xuraos formaránlu tres persones escoyíes pola Academia de la Llingua Asturiana.

12. Del resultáu del xuráu, al que nun se podrá retrucar, daráse conocencia per *Lletres Asturianas* y comunicarás a la prensa.

13. El xuráu entiende les llendes d'esta convocatoria.

14. Participar na convocatoria lleva inxerío aceutar perda-fechu estes bases.



ACADEMIA DE LA
LLINGUA ASTURIANA

Apartáu 574 – 33080 Uviéu
Tfnu. y Fax: 985.21.18.37 - 985.22.68.16
e-mail: alla@asturnet.es